

## فريق خبراء الأمم المتحدة المعني بالأسماء الجغرافية دورة عام 2023

نيويورك، 1-5 أيار/مايو 2023

البند 4 (أ) من جدول الأعمال المؤقت\*

التقارير المقدمة من: الحكومات عن الحالة في بلدانها  
وعن التقدم المحرز في توحيد الأسماء الجغرافية

### تقرير السويد

موجز\*\*

يقدم هذا التقرير موجزا للأنشطة الرئيسية التي اضطلعت بها السويد منذ انعقاد دورة عام 2021 لفريق خبراء الأمم المتحدة المعني بالأسماء الجغرافية. ويسلط التقرير الضوء بوجه خاص على المبادرات الحكومية الرامية إلى زيادة الدعم المقدم للأقليات القومية وللغات الأقليات في السويد. ومنذ عام 2022، استضاف معهد اللغات والفنون الشعبية مراكز لغات لكل من اللغة الفنلندية والمانكليية واليديشية ولغة شعب الروما بهدف رئيسي يتمثل في تعزيز وتشجيع زيادة استخدام لغات الأقليات هذه والمعرفة بها. وفي عام 2022، اعتمد البرلمان السويدي قانونا بشأن نظام للتشاور فيما يتعلق بشعب الصامي. ويعني هذا النظام أن الحكومة والسلطات الإدارية التابعة للدولة ملزمة بالتشاور مع ممثلي شعب الصامي قبل اتخاذ قرارات بشأن المسائل التي لها أهمية خاصة بالنسبة للصاميين، بما في ذلك في ميادين الثقافة واللغات وأسماء الأماكن.

ويقدم التقرير معلومات عن الطبعة الرابعة المنقحة من المبادئ التوجيهية المتعلقة بالأسماء الجغرافية لرسم الخرائط: السويد، التي وضعت من خلال التعاون بين الهيئة السويدية لرسم الخرائط والمساحة وتسجيل الأراضي (Lantmäteriet) ومعهد اللغات والفنون الشعبية. ويُسكتم المنشور المنقح بتعديل في تهجئة لغات الصاميين بالنظر إلى أن لغة صامي "بيتيه" قد حُدثت لها قواعد تهجئة رسمية بعد الطبعة السابقة. ويتمشى هذا التحديث مع التغييرات الأخيرة في إنتاج الخرائط.

ويقدم التقرير الكامل لمحة عامة موجزة عن التشريعات السويدية والسلطات الرئيسية المعنية بتوحيد الأسماء الجغرافية، فضلا عن عرض لبعض التحديثات في سجل الأسماء الجغرافية في معهد اللغات والفنون الشعبية.

GEGN.2/2023/1 \*

\*\* أعد التقرير الكامل كلٌّ من أنيت تورينسيو، وإيبا بيرلينغ أوسيليوس، وليلى ماتفولك. وسيتاح التقرير في وثيقة تحمل الرمز GEGN.2/2023/70/CRP.70، باللغة التي قُدِّم بها فقط، عبر الرابط التالي:

[https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/3rd\\_session\\_2023/](https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/3rd_session_2023/)

230223 200223 23-02541 (A)



الرجاء إعادة استعمال الورق

